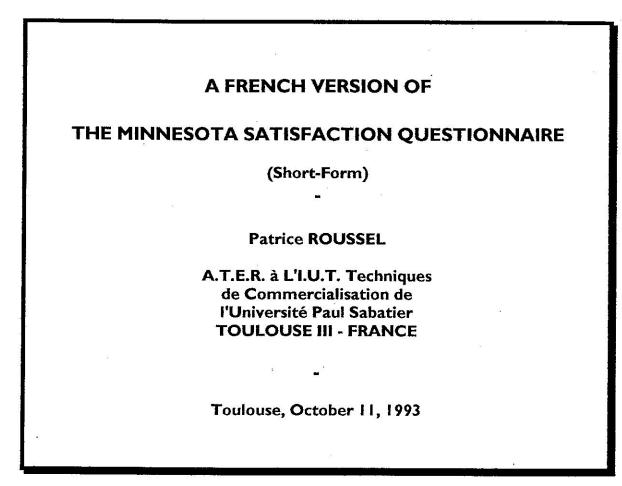
Ecole Doctorale Sciences de l'Entreprise Directeur : Professeur Jacques Igalens Université des Sciences Sociales TOULOUSE 1



Proofreaders :

Dominique CHAUSSE, M.A. in English, Université Paul Sabatier de Toulouse, France. Claude HILAIRE, Ph.D in English, Université Paul Sabatier de Toulouse, France. Jean Pierre NEVEU, Ph.D in Business Administration, Université des Sciences Sociales, France.

French version of the MSQ short-form

Après chaque proposition cochez la case correspondant à votre réponse :

Dans votre emploi actuel,	Très		ni satisfait,		Très
êtes-vous satisfait ?	insatisfait	insatisfait	ni insatisfait	satisfait	satisfait
1. de vos possibilités d'avancement					
2. des conditions de travail					
3. des possibilités de faire des choses différentes de temps en temps					6.
4. de votre importance aux yeux des autres					
5. de la manière dont votre supérieur dirige ses employés (rapports humains)					
6. de la compétence de votre supérieur dans les prises de décision (compétences techniques)		1			
7. des possibilités de faire des choses qui ne sont pas contraires à votre conscience					
8. de la stabilité de votre emploi			2		
9. des possibilités d'aider les gens dans l'entreprise					
10. des possibilités de dire aux gens ce qu'il faut faire					
 11. des possibilités de faire des choses qui utilisent vos capacités 					
 12. de la manière dont les règles et les procédures internes de l'entreprise sont mises en application 				:	
13. de votre salaire par rapport à l'importance du travail que vous faites					

Après chaque proposition cochez la case correspondant à votre réponse :

• •

Dans votre emploi actuel, êtes-vous satisfait ?	Très insatisfait	insatisfait	ni satisfait, ni insatisfait	satisfait	Très satisfait
14. des possibilités de prendre des décisions de votre propre initiative					
15. des possibilités de rester occupé tout le temps au cours de la journée de travail					
16. des possibilités d'essayer vos propres méthodes pour réaliser le travail	-				
17. des possibilités de travailler seul dans votre emploi					
 18. de la manière dont vos collègues s'entendent entre eux 				к.	
19. des compliments que vous recevez pour la réalisation d'un bon travail		1			
20. du sentiment d'accomplissement que vous retirez de votre travail					

Literal translation of the Minnesota Satisfaction Questionnaire - short form : MSQ

Items :

Dans mon emploi actuel, ceci est ce que je ressens par rapport à :

- 1 pouvoir rester occupé tout le temps
- 2 la possibilité de travailler seul dans mon emploi
- 3 la possibilité de faire des choses différentes de temps en temps
- 4 la possibilité d'être "quelqu'un" dans la communauté
- 5 la manière dont mon supérieur dirige ses employés
- 6 la compétence de mon supérieur dans les prises de décision
- 7 pouvoir faire des choses qui ne vont pas à l'encontre de ma conscience
- 8 la manière dont mon travail me procure un emploi stable
- 9 la possibilité de faire des choses pour d'autres personnes
- 10 la possibilité de dire aux gens ce qu'il faut faire
- 11 la possibilité de faire quelque chose qui utilise mes capacités
- 12 la manière dont les règles et les procédures internes de l'entreprise sont mises en application
- 13 mon salaire par rapport à la quantité de travail que je fournis
- 14 les possibilités d'avancement dans cet emploi
- 15 la liberté de faire usage de mon propre jugement
- 16 la possibilité d'essayer mes propres méthodes pour réaliser le travail
- 17 les conditions de travail
 - 18 la manière dont mes collègues s'entendent entre eux
 - 19 les compliments que je reçois pour la réalisation d'un bon travail
 - 20 le sentiment d'accomplissement que je retire de mon travail

Scale :

très insatisfait () insatisfait () ni satisfait, ni insatisfait () satisfait () très satisfait ()